



الحملة الترويجية كأس العالم FIFA قطر ٢٠٢٢™

FIFA World Cup Qatar 2022 Acquisition and Usage Campaign.

Terms & Conditions

الشروط و الأحكام

1. The campaign is available to all QNB customers in Qatar who are using a QNB Visa credit card, including supplementary cards. Offer is valid for all transactions performed at POS (Point of Sales) including contactless and e-commerce using QNB Visa credit card for both local and international usage.

١. هذه الحملة الترويجية متاحة لجميع عملاء QNB في قطر الذين يستخدمون بطاقات فيزا الائتمانية بما في ذلك البطاقات الإضافية. يسري العرض على جميع المعاملات التي يتم إجراؤها عبر أجهزة نقاط البيع (POS) بما في ذلك المعاملات اللائتمانية ومعاملات التجارة الإلكترونية المحلية والدولية باستخدام بطاقة QNB فيزا الائتمانية.

2. The campaign will be running for 5 months between 15th May 2022 until 11th October 2022 offering QNB Visa credit cardholders:

٢. تمتد الحملة الترويجية لفترة ٥ أشهر من يوم ١٥ مايو ٢٠٢٢ إلى ١١ أكتوبر ٢٠٢٢، وتقدم لحاملي بطاقات QNB فيزا الائتمانية ما يلي:

• A package of 2 tickets to attend the FIFA World Cup Qatar matches from the opening match to the finals as described on Section 3.

• حزمة تحتوي على تذكرتين لحضور مباريات كأس العالم FIFA قطر ٢٠٢٢™ من مباراة الافتتاح حتى مباراة النهائي كما هو مبين في البند ٣ أدناه.

• The package is for two persons (winner + guest).

• الحزمة لشخصين (الفائز + الضيف)

3. Prizes and raffle draws schedules:

٣. جدول الجوائز والسحوبات:

The raffle draws will be conducted at QNB premises in the presence of the Ministry of Commerce and Industry representative. During the campaign period, a total of 5 raffle draws will be held to select a total of 50 winners as per the below schedule:

سيتم إجراء السحوبات في مقر QNB بحضور ممثل وزارة التجارة والصناعة. خلال فترة الحملة، سيتم إجراء ما مجموعه ٥ سحوبات لاختيار ٥٠ فائزاً وفقاً للجدول أدناه:

تاريخ السحب Raffle draw	فترة معاملات الحملة Campaign transactional period	السحب الأول: الجوائز: مباراة الافتتاح X فائز واحد مرحلة المجموعات X ٣ فائزين ربع النهائي X ٣ فائزين نصف النهائي X فائزين المباراة النهائية X فائز واحد Draw 1: Prizes: Opening match x 1 winner Group stages x 3 winners Quarter Final x 3 winners Semi Final x 2 winners Final match x 1 winner	الجوائز: Prizes: حزمة من تذكرتين لحضور مباريات كأس العالم FIFA قطر ٢٠٢٢™ A package of 2 tickets to attend one of the FIFA World Cup Qatar matches in person.
١٩ يونيو ٢٠٢٢ 19 th June 2022	من ١٥ مايو ٢٠٢٢ إلى ١٣ يونيو ٢٠٢٢ 15 th May'22 to 13 th June'22	السحب الثاني: الجوائز: مباراة الافتتاح X فائز واحد مرحلة المجموعات X ٣ فائزين ربع النهائي X ٣ فائزين نصف النهائي X فائزين المباراة النهائية X فائز واحد Draw 2: Prizes: Opening match x 1 winner Group stages x 3 winners Quarter Final x 3 winners Semi Final x 2 winners Final match x 1 winner	
١٨ يوليو ٢٠٢٢ 18 th July 2022	من ١٤ يونيو ٢٠٢٢ إلى ١٣ يوليو ٢٠٢٢ 14 th June'22 to 13 th July'22	السحب الثالث: الجوائز: مباراة الافتتاح X فائز واحد مرحلة المجموعات X ٣ فائزين ربع النهائي X ٣ فائزين نصف النهائي X فائزين المباراة النهائية X فائز واحد Draw 3: Prizes: Opening match x 1 winner Group stages x 3 winners Quarter Final x 3 winners Semi Final x 2 winners Final match x 1 winner	
١٨ أغسطس ٢٠٢٢ 18 th August 2022	من ١٤ يوليو ٢٠٢٢ إلى ١٢ أغسطس ٢٠٢٢ 14 th July'22 to 12 th August'22		

<p>١٥ سبتمبر ٢٠٢٢ 15th September 2022</p>	<p>من ١٣ أغسطس ٢٠٢٢ إلى ١١ سبتمبر ٢٠٢٢ 13th August'22 to 11th September'22</p>	<p>السحب الرابع: الجوائز: مباراة الافتتاح X فائز واحد مرحلة المجموعات X ٣ فائزين ربع النهائي X ٣ فائزين نصف النهائي X فائزين المباراة النهائية X فائز واحد Draw 4: Prizes: Opening match x 1 winner Group stages x 3 winners Quarter Final x 3 winners Semi Final x 2 winners Final match x 1 winner</p>	<p>الجوائز: Prizes:</p> <p>حزمة من تذكرتين لحضور مباريات كأس العالم FIFA قطر ٢٠٢٢TM</p>
<p>١٣ أكتوبر ٢٠٢٢ 13th October 2022</p>	<p>من ١٢ سبتمبر ٢٠٢٢ إلى ١٠ أكتوبر ٢٠٢٢ 12th September'22 to 10th October'22</p>	<p>السحب الخامس: الجوائز: مباراة الافتتاح X فائز واحد مرحلة المجموعات X ٣ فائزين ربع النهائي X ٣ فائزين نصف النهائي X فائزين المباراة النهائية X فائز واحد Draw 5: Prizes: Opening match x 1 winner Group stages x 3 winners Quarter Final x 3 winners Semi Final x 2 winners Final match x 1 winner</p>	<p>A package of 2 tickets to attend one of the FIFA World Cup Qatar matches in person.</p>

QNB is not liable for any taxation of any kind arising from any changes required by the winner in respect of the match tickets, flights, airline, or for any other reason.

If the case, the winner will be liable to make all necessary payments for any changes required in connection with travel dates, airline change, hotel change, and any other changes / addition services required by the winner.

لن يكون QNB مسؤولاً عن أي ضرائب من أي نوع تنشأ عن أي تغييرات مطلوبة من قبل الفائز فيما يتعلق بتذاكر المباريات أو الرحلات الجوية أو شركات الطيران أو لأي سبب آخر.

إذا كان الأمر كذلك، فسيكون الفائز مسؤولاً عن سداد جميع المدفوعات اللازمة لأي تغييرات مطلوبة فيما يتعلق بمواعيد السفر وتغيير شركة الطيران وتغيير الفندق وأي تغييرات/ إضافة خدمات أخرى يطلبها الفائز.

4. Draw qualification criteria:

- FIFA World Cup Qatar 2022 Group stages packages: minimum cumulative spend of QAR 10,000 in a month period.
- FIFA World Cup Qatar 2022 Quarter-final packages: minimum cumulative spend of QAR 25,000 in a month period.
- FIFA World Cup Qatar 2022 Semi-Final packages: minimum cumulative spend of QAR 50,000 in a month period.
- FIFA World Cup Qatar 2022 Opening and final match package: minimum cumulative spend of QAR 100,000 in a month period.

٤. معايير التأهل للسحب:
- حزمات مرحلة المجموعات من كأس العالم FIFA قطر ٢٠٢٢TM: الحد الأدنى لمبلغ الإنفاق التراكمي هو ١٠,٠٠٠ ر.ق خلال فترة شهر واحد
 - حزمات مرحلة ربع النهائي من كأس العالم FIFA قطر ٢٠٢٢TM: الحد الأدنى لمبلغ الإنفاق التراكمي هو ٢٥,٠٠٠ ر.ق خلال فترة شهر واحد
 - حزمات مرحلة نصف النهائي من كأس العالم FIFA قطر ٢٠٢٢TM: الحد الأدنى لمبلغ الإنفاق التراكمي هو ٥٠,٠٠٠ ر.ق خلال فترة شهر واحد
 - حزمات مباراة الافتتاح والمباراة النهائية من كأس العالم FIFA قطر ٢٠٢٢TM: الحد الأدنى لمبلغ الإنفاق التراكمي هو ١٠٠,٠٠٠ ر.ق خلال فترة شهر واحد

Eligible transactions:

- Local or international POS (Points of Sale) transactions.
- Local or international contactless transactions.
- Local or international digital payments (i.e. Apple Pay, Fitbit Pay, Garmin Pay, QNB Pay)
- Local or international e-commerce transactions

المعاملات المؤهلة:

- معاملات نقاط البيع المحلية والدولية.
- معاملات الدفع اللاتلامسي المحلية والدولية.
- معاملات الدفع الرقمية المحلية والدولية (مثال: Apple Pay, Fitbit Pay, Garmin Pay, QNB Pay)
- معاملات التجارة الإلكترونية المحلية والدولية.

Non-eligible transaction:

- Cash advances, donations, fees and charges.
- Any transactions that fall under MCC Code 9399 (Government transactions)
- Any other transaction that the bank deems as non-eligible as being performed on behalf of other person instead of cardholder (e.g. government transactions, utilities, etc.).

المعاملات غير المؤهلة:

- السلف النقدية والتبرعات والرسوم والعمولات.
- أي معاملات تدرج تحت رمز فئة التاجر MCC ٩٣٩٩ (المعاملات الحكومية)
- أي معاملة أخرى يعتبرها البنك غير مؤهلة أو أنها تمت بالنياية عن شخص آخر بخلاف حامل البطاقة (مثال: معاملات حكومية، خدمات عامة)

5. Winners will be notified individually through QNB's official communication channels. By accepting the prize, each winner of the prize agrees to participate fully in a public relation events and other publicity that may be organized by QNB in the relation to the award, otherwise the winner should notify QNB that he/ she disagree to participate in the public event and wishes to be excluded.

٥. سيتم إبلاغ الفائزين بشكل فردي من خلال قنوات الاتصال الرسمية لـ QNB. من خلال قبول الجائزة، يوافق كل فائز على المشاركة الكاملة في فعاليات العلاقات العامة والدعاية الأخرى التي قد تنظم من قبل QNB فيما يتعلق بهذه الجائزة، وإلا فإنه ينبغي على الفائز أن يخبر البنك بعدم موافقته واستثنائه من ذلك.

6. In case if the prize is won based on a supplementary card transaction, the value voucher will be given to the primary credit cardholder only.

٦. في حالة الفوز بالجائزة بناءً على معاملة من خلال بطاقة إضافية، سيتم منح الجائزة إلى حامل البطاقة الرئيسي فقط.

٧. QNB employees are not eligible to participate to the lucky draw. موظفو QNB غير مؤهلين للاشتراك في هذا السحب.
٨. Each Visa credit cardholder will be entitled to a single prize irrespective of the eligibility criteria that he/ she may comply with. سيحق لكل حامل بطاقة فيزا ائتمانية الحصول على جائزة واحدة بغض النظر عن معايير الأهلية التي قد يلتزم بها.
٩. During the raffle draw, the following details will be extracted from QNB system and be shared with third parties such as Ministry of Commerce and Industry, Visa or FIFA and for the purpose of this campaign only including but not limited to: customer name, copy of QID, phone number. خلال السحب سيتم استخراج التفاصيل التالية من نظام QNB ومشاركتها مع أطراف ثالثة مثل وزارة التجارة والصناعة وفيزا و FIFA لغرض هذه الحملة الترويجية فقط، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: اسم العميل، ونسخة من بطاقة الهوية القطرية، ورقم الهاتف.
١٠. يجب على الفائز إبلاغ QNB عن اسم مرافقه حتى يتمكن من اتخاذ الترتيبات اللازمة مع فيزا و FIFA لتوفير تذاكر مباراة كرة القدم. بمجرد الترشح، لا يمكن تغيير الأسماء وسيتم الأشخاص المرشحوون فقط من الوصول إلى المباراة. سيتم تطبيق شروط وأحكام FIFA الحالية.
١١. يجب قبول تذاكر كأس العالم FIFA قطر ٢٠٢٢، سواء تم منحها كجائزة و / أو تم تضمينها كجزء من عرض ترويجي، كما تم منحها وتخضع لجميع الشروط والأحكام المعمول بها والمحددة لهذه التذاكر من وقت إلى آخر من قبل FIFA. هذه الشروط والأحكام واردة في الشروط والأحكام العامة لاستخدام التذاكر ومدونة قواعد السلوك الخاصة بالملاعب (والتي يمكن الاطلاع عليها في موقع fifa.com/tickets). يقبل التذاكر كجائزة و / أو كجزء من عرض ترويجي، يُعتبر حاملها قد وافق على جميع الشروط والأحكام المعمول بها.
١٢. تذاكر مباراة FIFA غير قابلة للاسترداد أو التحويل ولا يمكن استبدالها بالنقد. لن يكون QNB مسؤولاً عن أي مشاكل / متطلبات إضافية أو أي شيء على الإطلاق فيما يتعلق بتذاكر المباراة من وقت تسليم التذكرة للفائز، وسيكون استخدام الجائزة بموجب شروط وأحكام FIFA واللجنة العليا للمشاريع والإرث.
١٣. يحتفظ QNB بحق استبعاد أي فائز من استلام الجائزة إذا تبين، وفقاً لتقدير البنك وحده، أن ذلك الفائز قد انتهك أي بند من هذه الشروط والأحكام أو إذا قام بإغلاق حساب بطاقته الائتمانية / حسابه الجاري لدى QNB في وقت منح الجائزة أو إذا تمت إدانته بأي نوع من الجرائم أو خرق لأي قوانين أخرى معمول بها وذلك شريطة الحصول على موافقة مسبقة من وزارة التجارة والصناعة.
١٤. يحتفظ QNB بالحق في إجراء سحب جديد لاستبدال أي فائز (فائزين) تبين لاحقاً أنه يتعذر الوصول إليه على تفاصيل الاتصال المقدمة إلى البنك في غضون ٥ أيام عمل من تاريخ السحب بموافقة مسبقة من وزارة التجارة والصناعة.
١٥. يجوز للبنك في حالات منعزلة، في أي وقت ودون إشعار مسبق، استبدال الجائزة المقدمة في إطار هذه الحملة الترويجية بجائزة أخرى ذات قيمة مماثلة أو مشابهة وذلك وفقاً لتقديره وحده، بموافقة مسبقة من مصرف قطر المركزي و وزارة التجارة والصناعة.
١٦. بمجرد اختيار الفائز (الفائزين) وإبلاغه بالفوز، في حالة عدم مطالبة الفائز بالجائزة و / أو استلامها في غضون ٣٠ يوماً من تاريخ السحب لأي سبب من الأسباب، يحتفظ QNB بالحق في إخطار وزارة التجارة والصناعة وإجراء سحب آخر لاستبدال الفائز ببديل أو استخدام الجائزة لغرض آخر حسب تقدير البنك. لن يكون البنك مسؤولاً عن أي رسوم يتم تكبدها نتيجة التأخير في استلام الجائزة أو لانتهاج صلاحية أي قسائم.
١٧. لن يكون QNB مسؤولاً عن أي مشاكل / متطلبات إضافية أو أي شيء على الإطلاق من جهات خارجية فيما يتعلق بمواصفات الجائزة من وقت تسليمها إلى الفائز.
١٨. لن يكون QNB مسؤولاً عن أي نوع من الضرائب التي قد تنشأ بسبب جنسية الفائز أو بلد إقامته أو عمولات الدفع، كما لن يكون مسؤولاً عن دفع أي ضرائب من أي نوع. سيكون الفائز مسؤولاً عن جميع الدفعات الضريبية اللازمة وتقديم أي إشعارات أو إخطارات لازمة إلى السلطات المختصة.
١٩. لن يعتبر QNB منتهكاً للالتزاماته أو ملزماً بإجراء السحب أو مواصلة تقديم "الحملة الترويجية كأس العالم FIFA قطر ٢٠٢٢"، أو تقديم أو منح أي جائزة وفقاً للحملة الترويجية المذكورة، إذا حال دون ذلك حادث من أحداث القوة القاهرة. وتعني عبارة "حادث قوة القاهرة" في هذه الشروط والأحكام، الظروف الخارجة عن السيطرة المعقولة للبنك، بما في ذلك ضمن
٢٠. QNB shall not be in breach of its obligations or otherwise be liable to conduct the draws, continue to offer the "FIFA World Cup Qatar 2022 Acquisition and Usage Campaign" promotion, offer or award any prize pursuant to the said promotion, as a result of

any Force Majeure Event. "Force Majeure Event", in these terms and conditions, shall mean circumstances beyond the reasonable control of QNB including amongst other things, strikes and other industrial disputes, acts and regulations of any governmental or supra national bodies or authorities in any jurisdiction and any transport, port or air disruption, acts of God, hurricane, tornado, and other weather conditions, strike, lockout or other industrial disturbance, war, riot, sabotage, act of public enemy, terrorist act or gang violence, flood or other natural disaster. In such circumstances, QNB's obligation to the eligible persons shall automatically stand discharged without necessity to provide notice.

20. In all matters relating to the "FIFA World Cup Qatar 2022 Acquisition and Usage Campaign, QNB's decision and records shall be final and binding.
21. QNB reserves the right, at its absolute discretion, to vary, delete or add to any of these terms and conditions from time to time, including without limitation for termination of the "FIFA World Cup Qatar 2022 Acquisition and Usage Campaign" promotion, the manner, mechanics and means on which eligible persons will be awarded an entry in the draw. For any new changes in the terms and conditions will be published in the QNB's internal channels including but not limited to SMS, Social media, email and local newspapers with prior approval from Ministry of Commerce and Industry and Qatar Central Bank.
22. In no event shall QNB, any of its affiliates, or any of its/their officers, directors, employees or agents, offer or provide any warranties, or accept any responsibility or liability whatsoever or be liable for any loss, damage or expense arising out of or otherwise related to the "FIFA World Cup Qatar 2022 Acquisition and Usage Campaign" promotion, the draw, the prize winner or any other person in connection with or in the use of the prizes and hereby disclaims any and all express or implied warranties with respect to the same.
23. QNB accepts no liability for the quality of services provided by the establishments involved in this promotion.
24. In the event of any inconsistency between these terms and conditions and any brochure, marketing or promotional material relating to the "FIFA World Cup Qatar 2022 Acquisition and Usage Campaign" promotion, these terms and conditions shall prevail.
25. These terms and conditions are governed by the laws of the State of Qatar; and State of Qatar courts shall have jurisdiction to hear and settle any disputes arising in connection to this campaign.

أشياء أخرى، الإضرابات والزاعات العمالية الأخرى، أو قوانين أو لوائح أي هيئات حكومية أو وطنية عليا أو سلطات داخل أي ولاية قضائية وأي انقطاع للعمل في أي من وسائل النقل أو في الموانئ أو المطارات، أو حوادث القضاء والقدر، أو الأعاصير، والظروف الجوية الأخرى، والإضرابات، أو غيرها من الاضطرابات الصناعية، أو الحروب، أو أحداث الشعب أو التخريب أو أعمال الأعداء، أو أعمال الإرهابيين أو عنف العصابات، أو الفيضانات أو غيرها من الكوارث الطبيعية. وفي مثل هذه الظروف، يكون البنك قد أخلى مسؤولياته تلقائياً تجاه الأشخاص المؤهلين دون حاجة لإعطاء إشعار.

٢٠. في جميع المسائل المتصلة بـ "الحملة الترويجية كأس العالم FIFA قطر ٢٠٢٢TM"، تكون قرارات QNB وسجلاته نهائية وملزمة.

٢١. يحتفظ QNB بالحق، وفقاً لتقديره المطلق، في تغيير أو حذف أو الإضافة إلى أي من هذه الشروط والأحكام من وقت لآخر، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، إنهاء "الحملة الترويجية كأس العالم FIFA قطر ٢٠٢٢TM"، والطرق والأجهزة والوسائل التي يحصل بموجبها الأشخاص المؤهلون على فرص للدخول للسحب. بالنسبة لأي تغييرات جديدة في الشروط والأحكام، سيتم نشرها على قنوات QNB الداخلية بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الرسائل النصية القصيرة ووسائل التواصل الاجتماعي والبريد الإلكتروني والصحف المحلية بموافقة مسبقة من وزارة التجارة والصناعة ومصرف قطر المركزي.

٢٢. لن يقوم QNB أو أي من فروع، أو مسؤوليه، أو مديره، أو موظفيه أو وكلائه في أي حال من الأحوال بتقديم أو منح أي ضمانات أو قبول أي مسؤولية ترتبط بخسارة أو أضرار أو نفقات تنشأ عن أو تتعلق بـ "الحملة الترويجية كأس العالم FIFA قطر ٢٠٢٢TM"، أو السحب أو الفائز بالجائزة أو أي شخص له علاقة بالجائزة أو استخدامها، ويخلى البنك بموجب هذه الوثيقة مسؤوليته عن أي وجميع الضمانات الصريحة أو الضمنية فيما يتعلق بالحملة الترويجية.

٢٣. لا يقبل QNB أي مسؤولية عن جودة الخدمات التي تقدمها المؤسسات المرتبطة بهذه الحملة الترويجية.

٢٤. في حالة وجود أي تعارض بين هذه الشروط والأحكام وأي نشرة أو مواد تسويق أو ترويج تتعلق بـ "الحملة الترويجية كأس العالم FIFA قطر ٢٠٢٢TM"، تسود هذه الشروط والأحكام.

٢٥. تخضع هذه الشروط والأحكام لقوانين دولة قطر، ويكون للمحاكم القطرية الاختصاص للنظر في وتسوية أي نزاع ينشأ عنها أو فيما يتعلق بها.